

## **Az igazgatótanács hatvannegyedik ülésének jegyzőkönyve** *London, 2009. október 1.*

### **1. A 2009. október 1-jei ülés napirendtervezete**

[EMA/MB/358420/2009] A napirendet elfogadták.

A 11. pontot (a munkatársak bevonására vonatkozó szabályok) levették a napirendről, figyelembe véve a személyzeti szabályzatról az Európai Bizottság által adott értelmezést, amelynek alapján a javasolt szabályok esetleg nem alkalmazhatók az EMA személyzetének bevonására.

### **2. Nyilatkozat az összeférhetlenségről**

A tagokat felkérték, hogy nyilatkozzanak minden olyan meghatározott érdekeltségről, amely úgy tekinthető, hogy a napirendi pontok tekintetében a függetlenségüket befolyásolja. Semmilyen összeférhetlenségről nem nyilatkoztak.

Az igazgatótanácsot értesítették az igazgatótanács egy korábbi tagjától és a CHMP egy póttagjától kapott levélről, amely korábbi tevékenységeikről szól. A levél egyebek közt arról tájékoztatta az igazgatótanácsot, hogy ezek a személyek egy gyógyszercég által szponzorált könyv szerkesztői csapatának tagjai voltak. Az Ügynökség ezt az információt az Ügynökség összeférhetlenségek kezelésére vonatkozó politikájának folyamatban levő felülvizsgálata keretében mérlegelni fogja, és a megfelelő feleket ennek alapján fogja tájékoztatni.

### **3. A 2009. június 11-i 63. ülés jegyzőkönyve**

[EMA/MB/366757/2009] Az igazgatótanács tudomásul vette, hogy a jegyzőkönyvet 2009. július 28-án írásbeli eljárással elfogadták. A jegyzőkönyv 16. pontjában (a munkatársak bevonására vonatkozó szabályok) helyesbítést végeztek. A szöveg a következőképpen szól: „Az igazgatótanács megvitatta a munkatársak bevonására vonatkozó EMA-szabályzatot. A szabályzatot az Európai Bizottság pozitív véleményének kézhezvétele után benyújtják elfogadásra. A javasolt szabályzat az Európai Bizottságban a munkatársaknak az Európai Unió kívüli szervezetekhez történő kiküldésére alkalmazott szabályzat helyébe lép.”

### **4. Az EMA-val kapcsolatban az ügyvezető igazgató által kiemelt pontok**

#### *Pandémiás vakcinák*

Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek bizottsága (CHMP) pozitív véleményt adott két pandémiás vakcináról. A vakcinák jóváhagyása a H5N1 mintavakcinák elgondolásán alapult, amelyet az Ügynökség 2003-ban dolgozott ki. Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központtal együttműködésben szilárd rendszert vezettek be a vakcinák biztonságosságának és hatásosságának

nyomon követésére. A CHMP magyarázattal szolgált a vakcinák haszon-kockázat értékelésének elméleti hátteréről, és ezt az információt közzétette az Ügynökség weboldalán.

Az ügyvezető igazgató nemrégiben felkereste az Európai Parlamentet, ahol megvitatta a világméretű influenzajárvány elleni vakcinák témáját. A parlamenti képviselők számos kérdést tettek fel, ezen belül az engedélyezett vakcinák egyszeri, illetve két adagjának alkalmazásával, valamint a vakcinák gyermekeknél és várandós nőknél történő alkalmazásával kapcsolatban.

Az igazgatótanács köszönetet mondott az Ügynökségnek, annak személyzetének és a tudományos bizottságok tagjainak hatékony munkájukért és a tudományos vélemények időbeni elkészüléséért, figyelembe véve a H1N1 pandémiás vakcinák közegészségügyi előnyeit.

*Az EMEA hosszú távú stratégiája – az útiterv*

Az Ügynökség jelenlegi útiterve a 2010-ig tartó időszakot fedi le. Az Ügynökségnél jelenleg folyik az új útiterv kidolgozása. Az első tervezet az Ügynökség személyzetével, a tudományos bizottságok tagjaival és a munkacsoportokkal folytatott belső konzultáció folyamatában van.

Az Ügynökség hosszú távú stratégiáját a gyógyszerügynökségek vezetőinek stratégiai dokumentumával össze fogják hangolni. A gyógyszerügynökségek vezetőinek szintjén az útiterv tervezetéről zajló első egyeztetést ez év későbbi szakaszára tervezik, időben ahhoz, hogy a dokumentumot decemberben megvitatásra benyújthassák az EMEA igazgatótanácsához.

*Az EU (Európai Bizottság/EMEA) - FDA ülés*

Az ülésre szeptember 27–29-én került sor. Az EU és az FDA közötti együttműködés szintjét áttekintve valamennyi fél arra a következtetésre jutott, hogy a két szabályozó közötti együttműködés sikeres, és mindkét fél elsődleges nemzetközi partnerként tekint egymásra a szabályozás területén.

## **5. Az EMEA 2009-es félévi jelentése**

[EMEA/MB/503751/2009] Az igazgatótanács megvizsgálta az Ügynökség 2009-es munkaprogramjának végrehajtása terén tett előrehaladást. Az Ügynökség jórészt tartja a fő célkitűzéseinek végrehajtását, és teljesítménymutatóinak túlnyomó részét teljesíti. A kérelmek száma szintén összhangban áll az előrejelzésekkel. Az Ügynökség bevétele és kiadása megfelel a terveknek.

A generikus gyógyszerek engedélyezése iránti kérelmekben jelentős az emelkedés, 31 kérelem érkezett be. Jelentős mennyiségű forrást fordítottak a H1N1 világméretű járvánnyal kapcsolatos munkára. Jó haladást értek el az ellenőrzésekkel kapcsolatos nemzetközi együttműködés terén. Az Ügynökség fejlett terápiákkal foglalkozó bizottsága – amely az év elején alakult meg – kiadta első véleményeit.

A munkaprogramhoz képest néhány eltérést állapítottak meg az állatgyógyászati területet érintő betérjesztések számával és összetettségével – amelyek jelentős tudományos forrásokat igényelnek –, valamint a növényi gyógyszerek bizottságának (HMPC) a tervezettől elmaradó eredményességével kapcsolatban. Ez utóbbinak oka a jelek szerint az, hogy a tagállamok számára nehézséget jelentett, hogy a hagyományos gyógyszerek területén végzett munka érdekében tudományos forrásokat biztosítsanak. Az igazgatótanács azt javasolta, hogy hívják meg a HMPC elnökét, hogy a decemberi üléseken ismertesse a bizottság munkáját és az általa tapasztalt kihívásokat.

## **6. A 2010. évi költségvetés időszakos adatai**

Az igazgatótanács 2009 márciusában elfogadta a 2010-re vonatkozó, 211 millió eurós előzetes költségvetési tervezetet. Az igazgatótanács tudomására jutott, hogy a díjból származó bevétel jelenlegi becslése 8,5 millió euróval marad el az eredeti előrejelzéstől, a várhatóan beérkező, díjbevételt eredményező kérelmek arányának csökkenése miatt.

A kért közösségi hozzájárulás 46 millió euróról 37 millió euróra fog csökkenni. Az Európai Parlament Költségvetési Bizottsága jelezte, hogy a díjbevételekhez jutó ügynökségek hozzá fognak férni a korábbi évekből származó többletbevételekhez.

A tervezett bevétel csökkenését figyelembe véve az Ügynökség felső vezetése felülvizsgálja azokat a területeket, amelyeken megtakarítások eszközölhetők és a 2010-re ütemezett projektek visszafoghatók. Az eredményekről decemberben tájékoztatják az EMEA igazgatótanácsának témakoordinátorait és az igazgatótanácsot.

## **7. Telematikai alapterv 2009–2013**

[EMEA/69619/2009] Az igazgatótanács elfogadta a telematikai alapterv 2009-re vonatkozó részét. A dokumentum tartalmazza a telematikai irányítóbizottság által az új gyógyszerészeti szabályozási csomaggal és a finanszírozási hiánnyal kapcsolatban megvitatott és elfogadott módosításokat. Az igazgatótanácsot fel fogják kérni, hogy a 2010-es munkaprogram és a költségvetés megvitatásának részeként decemberben hagyja jóvá a terv 2010-re vonatkozó részét. Az a kérés született, hogy a telematikai alapterv jövőbeli változataihoz a dokumentumot a korábbi változatokkal történő könnyebb összevetés érdekében korrektúrajelekkel nyújtsák be. Az igazgatótanács hangsúlyozta, hogy a telematikai projektekről jó előre meg kell állapodni, hogy lehetővé váljon a nemzeti illetékes hatóságok számára, hogy az uniós szintű szükségletekkel összhangban alakítsák ki információtechnológiai rendszereiket.

## **8. Álláshirdetés az ügyvezető igazgatói pozícióra**

Az igazgatótanács tagjai megvizsgálták az ügyvezetői igazgatói pozícióra vonatkozóan javasolt álláshirdetést és írásbeli észrevételeket tettek ezzel kapcsolatban. Az igazgatótanács lényeges aggálya továbbra is az, hogy az Európai Bizottság által javasolt besorolási szint túl alacsony. Az igazgatótanács júniusban írásban fordult a Bizottsághoz ezzel a kérdéssel kapcsolatban, és augusztusban válaszolt az Európai Bizottság levelére. Amíg az igazgatótanács várja a Bizottság válaszát a legutóbbi levelére, ezt a kérdést nyitottnak tekinti, és arra számít, hogy az álláshirdetés közzétételére nem kerül sor e megoldatlan kérdés rendezése nélkül. Az igazgatótanács kifejezte hajlandóságát arra, hogy a kifejtett aggályok megvitatása érdekében biztosokkal találkozzon.

Az igazgatótanács ennek az egyeztetésnek az összefoglalóját megküldi majd a Vállalkozáspolitikai és Ipari Főigazgatóság főigazgatójának. A Bizottság képviselője vállalta, hogy tájékoztatja az Európai Bizottságot a felvetett aggályokról, és ismételten hangsúlyozta, hogy időben kell olyan megoldást találni, amely lehetővé teszi, hogy a kinevezési eljárást 2010 közepéig lefolytassák.

## **9. Időszakos jelentés a kifizetési rendszer felülvizsgálatával foglalkozó kísérleti projektről**

A nemzeti illetékes hatóságoknál jelenleg zajlik az értékelési költségek felmérésével foglalkozó kísérleti projekt. Tizenöt nemzeti illetékes hatóság vesz részt a költségszámítási csoport munkájában, és közülük tízen nyújtottak be költségszámítási adatokat. Az adatokat az igazgatótanács által elfogadott költségszámítási módszerrel összhangban nyújtják be.

Az Ügynökség most készít jelentést a kapott adatok alapján, és a jelentést a decemberi igazgatótanácsai ülésnek fogja benyújtani, amikor az igazgatótanács meg tudja majd vitatni a jövőbeli esetleges határozat lehetőségeit is. Ismételten kiemelték, hogy e gyakorlat általános célkitűzése, hogy a rendszert jobban hozzáigazítsa a felelősségteljes irányítás követelményeihez, és biztosítsa, hogy a díjazási rendszer indokolt, kezelhető és átlátható legyen.

## **10. A telematikai irányítóbizottság helyébe lépő igazgatótanácsi alcsoporthoz létrehozása**

[EXT/548688/2009] A telematikai irányítóbizottság határozata és az Európai Bizottság javaslata nyomán az igazgatótanács határozatot fogadott el az EMEA igazgatótanácsi telematikai bizottságának (MBTC) létrehozásáról, amely az igazgatótanács egy alcsoportjaként működik. A javaslat célja az irányítási struktúra egyszerűsítése, a jelentési folyamatok egyszerűsítése, valamint a hálózat megfelelő képviselőinek megerősítése. Az új MBTC összetétele a következő:

- 3 igazgatótanácsi tag, valamint az igazgatótanácsi tagsággal rendelkező betegszervezetek 1 képviselője;
- 3 tag a gyógyszerügynökségek vezetői közül;
- 2 tag az EMEA-ból;
- 1 tag a Bizottságból.

Az igazgatótanács a következő tagokat jelölte:

- Marcus Müllner;
- Lisette Tiddens-Engwirda;
- Pat O'Mahony;
- Mike O'Donovan (a betegszervezetek képviselője).

Az EMEA a következő képviselőket jelölte:

- Thomas Lönngren;
- Hans-Georg Wagner.

A bizottság elnökének Lisette Tiddens-Engwirdát jelölték. Az igazgatótanács azt kérte, hogy hívják össze a bizottságot, és a decemberi ülésen ismertessék annak feladatmeghatározását.

A gyógyszerügynökségek vezetőinek és az Európai Bizottságnak felkérést fognak küldeni, hogy jelöljenek képviselőket a bizottságba.

## **11. A személyzeti szabályzat végrehajtása: A munkatársak bevonására vonatkozó szabályok**

Ezt a pontot levették a napirendről.

## **12. A díjakkal kapcsolatos végrehajtási szabályok módosítása**

[EMEA/MB/170391/2009/Rev.3] Az igazgatótanács elfogadta a díjakkal kapcsolatos végrehajtási szabályok módosításait. A módosítások az orvostechikai eszközökben található segédanyagokkal – többek között vérszármazékokkal – kapcsolatos kiterjesztésekről folytatott konzultáció díjaira, valamint a maximális maradékanyag-határértékekről szóló új rendelet végrehajtására vonatkoznak.

Az igazgatótanács megállapította, hogy a fejlett terápiás gyógyszerekkel kapcsolatban jelenleg nincs jogalapja annak, hogy helyszíni látogatásokért díjat kérjenek, vagy térítést nyújtsanak a nemzeti illetékes hatóságok számára a helyszíni látogatások érdekében végzett munkáért. Ezzel a témával a díjakról szóló rendelet jövőbeli felülvizsgálata során foglalkoznak majd.

[EMEA/MB/565964/2009] Az igazgatótanács tudomásul vette továbbá a díjakra vonatkozó végrehajtási szabályoknak a módosításokról szóló új jogszabállyal kapcsolatban javasolt jövőbeli módosítását is. Az e javaslat alapján a végrehajtási szabályokra vonatkozóan javasolt módosításokat 2009 decemberében fogják benyújtani az igazgatótanácshoz. Az igazgatótanácsot felkérték, hogy a vázolt javaslattal kapcsolatban annak decemberi bemutatása előtt küldjön észrevételeket.

## **13. A 2010. évi ülések dátuma és a 2011. évi ülések ideiglenes dátuma**

[EMA/MB/518171/2009] Az igazgatótanács az üléseket illetően 2010-re az alábbi dátumokat fogadta el: március 17. és 18., június 10., október 7. és december 16.

Az igazgatótanács tudomásul vette a 2011-re javasolt, következő dátumokat: március 16. és 17., június 16., október 6. és december 15.

#### **14. A farmakovigilanciái ellenőrök *ad hoc* munkacsoportjának megbízatása**

[EMA/MB/575748/2009] Az igazgatótanács tudomásul vette a farmakovigilanciái ellenőrök *ad hoc* munkacsoportjának megbízatását és a működésének első évéről szóló jelentést. A megbízatást a gyógyszerügynökségek vezetői jóváhagyták.

#### **15. A CHMP és a CVMP tagjainak tudományos képzésével foglalkozó munkacsoport jelentése**

[EMA/MB/517929/2009] Az igazgatótanács elfogadta a tudományos bizottságok tagjainak jelölését szolgáló konzultációs folyamat tökéletesítését célzó javaslatokat. A szakértők önéletrajzának sablonjában és az EMA jelölésre felhívó levelében módosításokat vezettek be. A felülvizsgált önéletrajzsablonnal kapcsolatos tapasztalatokat a későbbiekben megvizsgálják.

Az igazgatótanács jóváhagyta a lehetséges összeférhetlenségek jelölés előtti előzetes átvilágítási eljárásának létrehozására irányuló javaslatot. Az eljárás lehetővé teszi majd az Ügynökség számára, hogy a jelölési eljárás kezdetén tájékoztassa a jelölő hatóságot a jelölt lehetséges összeférhetlenségeiről. A hatóság ezután eldönti, hogy az Ügynökségtől kapott visszajelzést figyelembe véve folytatja-e a jelölést. Az összeférhetlenségekre vonatkozó információ a hivatalos konzultációs folyamat során benyújtott dokumentációnak is része lesz. Az eljárás változásait az összeférhetlenségek kezelésére vonatkozó EMA-politika jövőbeli felülvizsgálata során fogják bevezetni.

Az igazgatótanács felkérte a munkacsoportot, hogy az Ügynökség által már biztosított jelentős képzést figyelembe véve dolgozzon tovább a bizottságok munkájába bevont szakértők képzéséről szóló javaslatán. A javaslat a gyógyszerügynökségek vezetői és az EMA szintjén zajló munkához is kapcsolódik, amelynek keretében közös képzési csoport vizsgálja a szabályozók képességeinek további tökéletesítését célzó stratégiát.

#### **16. Konzultáció a CVMP egy tagjának kinevezéséről**

[EMA/433259/2009] Az igazgatótanács tudomásul vette a CVMP egy tagjának jelöléséről szóló konzultációval kapcsolatos írásbeli eljárás kimenetelét, és úgy találta, hogy a jelölés nem kielégítő. A hatóságot tájékoztatni fogják az igazgatótanács által a jelölt alkalmasságával kapcsolatban kifejezett aggályokról. Az igazgatótanács mindazonáltal kijelentette, hogy a jelölésre vonatkozó végső döntés a tagállamé.

#### **17. Az EMA és a tagállamok nemzeti illetékes hatóságai közötti szerződéses megállapodások egyszerűsítése: együttműködési megállapodás kidolgozása**

[EMA/MB/589426/2009] Az igazgatótanács a júniusi egyeztetést és egy további konzultációs fordulót követően tovább foglalkozott a szerződéses megállapodásokra irányuló javaslattal. A jelenlegi javaslat tartalmazza a kapott megjegyzéseket, és egy új javaslat is szerepel benne a mennyiségi teljesítménymutatókra – a kitűzött határidők betartására – vonatkozóan. A minőségi mutatók kidolgozását és bevezetését szolgáló munka a jövőben kezdődik majd el. A témakoordinátorok – Jean

Marimbert és Marcus Müllner – áttekintették a javaslatot és pozitív visszajelzést adtak. Az igazgatótanács általánosságban támogatta a mennyiségi mutatók bevezetését.

Az igazgatótanács néhány tagja a javaslat áttekintésére további időt kért annak jóváhagyása előtt. A tagoktól egy hét múlva várható visszajelzés, amelyet követően a javaslatot véglegesíteni fogják, és a gyógyszerügynökségek vezetőinek októberi ülésén újra ismertetik majd, és később, decemberben elfogadásra benyújtják az igazgatótanácshoz.

## **18. Jelentés a betegszervezetekkel folytatott együttműködésről**

[EMEA/MB/589426/2009] Az igazgatótanács tudomásul vette a beteg- és fogyasztói szervezetekkel folytatott együttműködésről szóló jelentést. A decemberi ülésen ismertetésre kerülő vitairat javaslatokkal szolgál majd a beteg- és fogyasztói szervezeteknek az Ügynökség tevékenységeibe történő további bevonására, ideértve a tudományos felülvizsgálat folyamatát is. A betegek igazgatótanácsai képviselője azt kérte, hogy a vitairatban foglalkozzanak azzal, hogy a betegek képviselői számára a forrásmegszorítások miatt egyre nagyobb nehézséget jelent részt venni az Ügynökség tevékenységeiben.

Miközben az igazgatótanács elismerte, hogy az egészségügyi szakemberek szervezeteinek érdekei sokrétűbbek, mint a betegeké, azt kérte, hogy folytassák azon módok feltárását, hogy hogyan lehet a legjobban együttműködést kialakítani az egészségügyi szakemberekkel. Az egészségügyi szakemberek szervezeteivel folytatott együttműködés javasolt kereteit a munkacsoport októberi ülésén fogják megvitatni. A javaslatot az igazgatótanács 2010. márciusi ülésére véglegesíteni kell.

## **19. Az Európai Bizottság jelentése**

A tagok tudomásul vették az Európai Bizottság különböző témákról szóló időszakos jelentését, beleértve a következőket: az Európai Bizottság által a világméretű influenzajárvány terén végzett munka, a szolgálatok közötti konzultáció előrehaladása a módosításokról szóló rendelettel kapcsolatban, a maximális maradékanyag-határértékekről szóló új rendelet hatálybalépése, valamint az egészségügyi technológiák értékelése területén végzett munka.

Az igazgatótanács megvitatta, hogy a tagállamokban jelenleg gyakori a párhuzamos munkavégzés az egészségügyi technológiák értékelése területén. A tagállamok között munkamegosztásra és együttműködésre van szükség, mivel a hozzáadott terápiás érték értékelése tudományos munka, amelynek eredményei az összes érdekelt tagállam által felhasználhatók. Másrészt a költséghatékonyság értékelését és a visszatérítéssel kapcsolatos későbbi döntéseket az egyes tagállamok szintjén kell meghagyni. A szabályozók és az egészségügyi technológiákat értékelő testületek közötti együttműködést szintén fejleszteni kell, hogy a követelményekben mutatkozó elkerülhető különbségeket mindkét területen csökkentsék.

## **20. A gyógyszerügynökségek vezetőinek jelentése**

A tagok tudomásul vették a gyógyszerügynökségek vezetőinek különböző témákról, egyebek közt az alábbiakról szóló időszakos jelentését: a gyógyszerügynökségek vezetői új stratégiai dokumentumának kidolgozása, amely várhatóan 2010 végére készül el; az átláthatósági kérdésekről szóló, folyamatban levő megbeszélés, a kereskedelmi szempontból bizalmas információra helyezve a hangsúlyt; valamint az állatgyógyászati készítményekről szóló jogszabályok jövőjéről zajló eszmecsere.

## **Tájékoztató dokumentumok**

- [A6-0162\_2009\_EN] Az EMEA ügyvezető igazgatójának mentesítéséről szóló európai

parlamenti határozat

- [EMEA/MB/528743/2009] Időszakos jelentés az EU telematikai stratégiájának az EMEA általi végrehajtásáról.
- [EMEA/MB/472819/2009\*; EMEA/MB/569756/2009] Jelentés az EudraVigilance végrehajtásáról az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek és állatgyógyászati készítmények terén.
- [EMEA/MB/517930/2009] Az írásbeli eljárások eredménye:
  - A CHMP és CVMP tudományos bizottságok tagságának változásairól folytatott konzultációról;
  - Végső elszámolás, 2008;
  - Az igazgatótanács 64. ülésének jegyzőkönyve;
  - A 01-2009. számú költségvetés-módosítás.
- [EMEA/MB/320040/2009] Összefoglaló az előirányzatok átcsoportosításáról a 2009. évi költségvetésben.

## Az igazgatótanács hatvannegyedik ülésének résztvevői

London, 2009. október 1.

**Elnök: Pat O'Mahony**

	Tagok	Póttagok és egyéb résztvevők
Belgium	Xavier De Cuyper	
Bulgária	<i>Kimentette magát</i>	
Csehország	Lenka Balážová	
Dánia	Jytte Lyngvig	
Németország	Walter Schwerdtfeger	
Észtország	Kristin Raudsepp	
Írország		Rita Purcell
Görögország	<i>Kimentette magát</i>	
Spanyolország	Cristina Avendaño-Solà	
Franciaország	Jean Marimbert	Miguel Bley Patrick Dehaumont
Olaszország	Guido Rasi	Silvia Fabiani
Ciprus	Panayiota Kokkinou	
Lettország	Inguna Adovièa	
Litvánia	Mindaugas Būta	
Luxemburg	<i>Kimentette magát</i>	
Magyarország	Tamás L Paál	
Málta	Patricia Vella Bonanno	
Hollandia	Aginus Kalis	
Ausztria	Marcus Müllner	Christian Kalcher
Lengyelország	<i>Kimentette magát</i>	
Portugália		Nuno Simões
Románia	Daniel Boda	Stefania Simionescu Roxana Mustata
Szlovénia	Martina Cvelbar	
Szlovákia	Jan Mazaq	
Finnország		Pekka Järvinen
Svédország		Christer Backman
Egyesült Királyság	Kent Woods	
Európai Parlament	Giuseppe Nisticó Björn Lemmer	
Európai Bizottság	Heinz Zourek Isabel de la Mata	Lenita Lindström-Rossi
Betegszervezetek képviselői	Mike O'Donovan	

Orvosi szervezetek képviselői	Lisette Engwirda-Tiddens	
Állatorvosi szervezetek képviselői	Henk Vaarkamp	
Megfigyelők	Rannveig Gunnarsdóttir (Izland) Gro Ramsten Wesenberg (Norvégia) Brigitte Batliner (Liechtenstein)	
EMEA	Thomas Lönngrén Patrick Le Courtois David Mackay Andreas Pott Hans-Georg Wagner Noël Wathion Sylvie Benéfice Riccardo Ettore Martin Harvey Allchurch Frances Nuttall John Purves	Fergus Sweeney Mario Benetti Claus Christiansen Hans-Georg Eichler Anne-Sophie Henry-Eude Xavier Luria Arielle North Nerimantas Steikūnas Spiros Vamvakas